見逃せない展開に

話題沸騰の連載第3回！

手を伸ばせば触れられそうだった、

あの日の星空が今はもう遠すぎん

……醸くてきれいな私たちのすべて……

宇宙を駆けるよだか

#3

川端志季の初MC

「青に光芒」大好評発売中！

Shiki Kawabata

川端志季

SORA WO KAKERU YODAKA

KAWABATA SHIKI

CHAPTER 3

URL:PAPERDOLLSPROJECT.ROCKS
FACEBOOK:PAPERDOLLSPROJECT

DID LAST CHAPTER FIRE YOU UP?!!

SORA WO KAKERU YOOAKA VOLUME 1 IS OUT RIGHT NOW AVAILABLE BOTH IN PAPERBACK ANO OIGITAL EOITION! PLEASE SUPPORT SENSEI BY BUYING HER ORIGINAL WORK, SHE ALSO NEEOS TO EARN A LIVING.

Volume two is coming out on 24th Jul 2015!

Kimmy translator

Saukri proofreader

Celeria editor

dollmaker

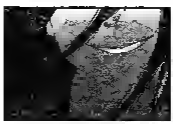
raws typeset quality checks

HIRING RIGHT NOW, A FEW TYPESETTERS.

FOR MORE INFO: HTTP://PAPERDOLLSPROJECT.ROCKS/RECRUITMENT/

Character & Story

前回の注目シーン



YOU WERE SLEEPING WITH THE LIGHTS ON AGAIN, WEREN'T YOU?
YOU LEFT THE PARAKEET OUT AND THE LIGHTS ON!
JERK UP
EH? AH.
YES.
SLAM
SHUT
!
YOU REALLY ARE SO MESSY!
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION
I'M SORRY...
EVEN IF I PUT THE PARAKEET IN ITS CAGE, IT JUST KEEPS COMING OUT ON ITS OWN!!
THOUGH I DID FORGET TO TURN OFF THE LIGHTS...

SINCE I'VE BEEN IN THIS
NO ONE HAS BEEN WILLING TO BELIEVE ANYTHING I SAY.
BUT YESTER-DAY, FINALLY...
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION

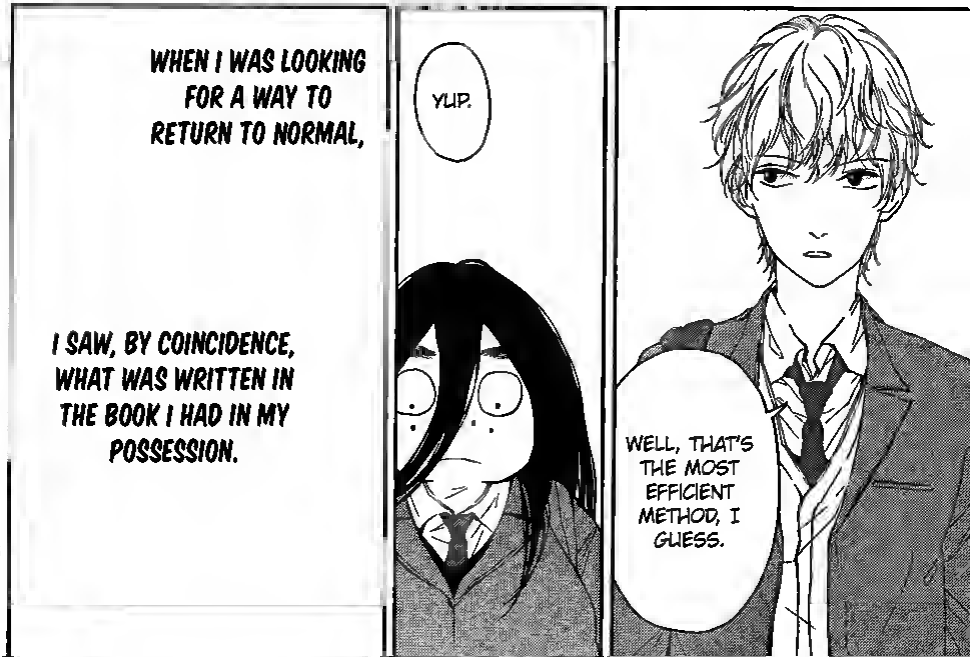
KAGA-KUN FINALLY RECOGNIZED ME!
AYUMI...
EH?

Kaga-kun, Good morning!

I AM CARING FOR A LOST PARAKEET RIGHT NOW.
It was found perched at XX on O month O date.
Its color is white & blue.
(Refer to the drawing)
The bird is healthy and have no apparent injuries.
To contact: 000-0000-0000
YES, AND?
I PICKED UP THIS PARAKEET ON THE ROADSIDE, YOU KNOW...
THE PERSON WHO WROTE THIS FLYER WAS YOU, RIGHT?
Since it's signed "Umine"

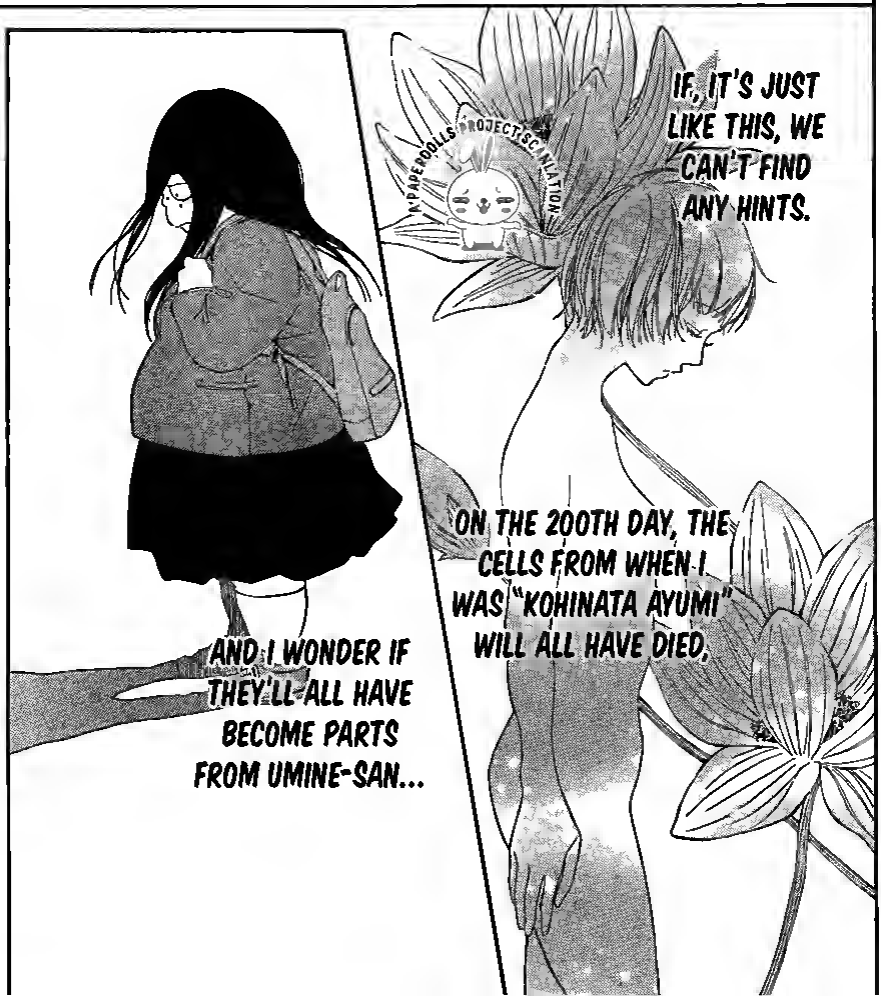
OH... WELL, I GUESS THAT'S TRUE.
...SO,
WHAT DO YOU PLAN TO DO HERE ON OUT?
OH, THE CONVE-NIENCE OF TECH-NOLOGY !!
USE THE INTERNET IF YOU CAN!
USE PHOTOS!
DO YOU ACTUALLY WANT TO FIND ITS OWNER?!
PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION
BUT THE CAMERA AND LAPTOP ARE BOTH UMINE-SAN'S ...

EVEN IF IT'S ONLY ABOUT THE THINGS SHE KNOWS, HAVING UMINE-SAN EXPLAIN IT TO ME...
IS ENOUGH.
AS OF NOW, THERE ARE NO CLUES.
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION


WHEN I WAS LOOKING FOR A WAY TO RETURN TO NORMAL,
I SAW, BY COINCIDENCE, WHAT WAS WRITTEN IN THE BOOK I HAD IN MY POSSESSION.
YUP.
WELL, THAT'S THE MOST EFFICIENT METHOD, I GUESS.

"HUMAN CELLS, EVERY DAY, WILL, BIT BY BIT, DIE, BE REPLACED, AND, BY 200 DAYS, HAVE BECOME REPLACED BY NEW ONES,"

IS WHAT IT SAID.

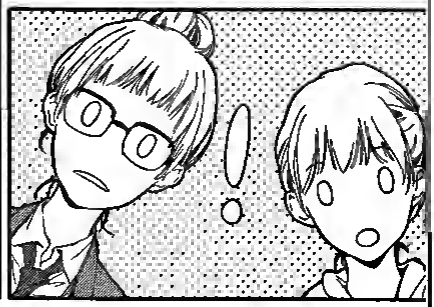

IF, IT'S JUST LIKE THIS, WE CAN'T FIND ANY HINTS.
ON THE 200TH DAY, THE CELLS FROM WHEN I WAS "KOHINATA AYUMI" WILL ALL HAVE DIED,
AND I WONDER IF THEY'LL ALL HAVE BECOME PARTS FROM UMINE-SAN...

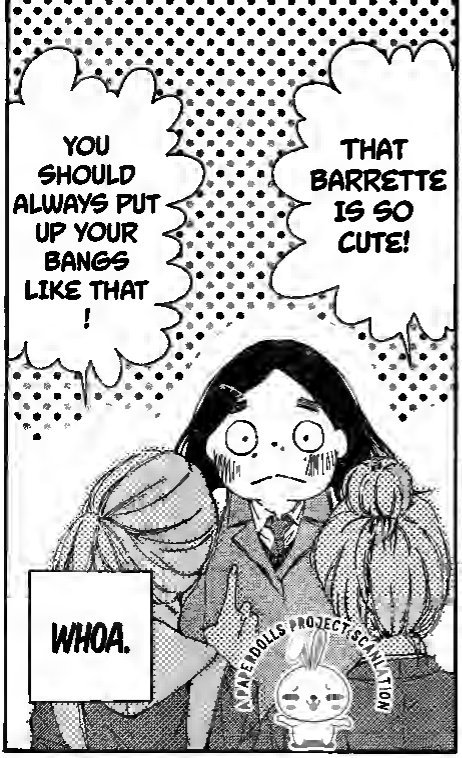
DON'T MAKE SUCH A GLOOMY FACE.
CHOP
THAT HURTS!
LOOK AT THIS.
BA... BARRETTE?
EH?
I DON'T REALLY GET THIS KIND OF STUFF,
BUT I HAD MY OLDER SISTER PICK IT OUT.
HEY!
PANDA PUDDLES PROJECT SCANLATION

startled
AH...MY A-ACNE...
Hey, this is kinda cute.
DON'T WORRY!
I LIKE IT THIS WAY MUCH MO.....
WHEN I SAY L-L-LIKE, YOU KNOW, I MEAN-
.....
THANK YOU, I...
I'M SO GLAD TO BE FRIENDS WITH YOU, KAGA-KUN.
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION
STAB
tuuug
?!

please! おたよりください

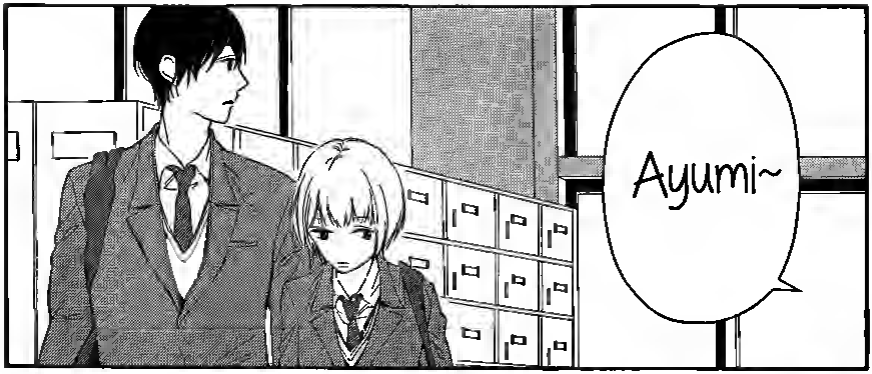
あて先
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10
集英社 関西マーガレット編集部気付
川端志季さま
betsuma.shueisha.co.jpあのメールも送れるよ★

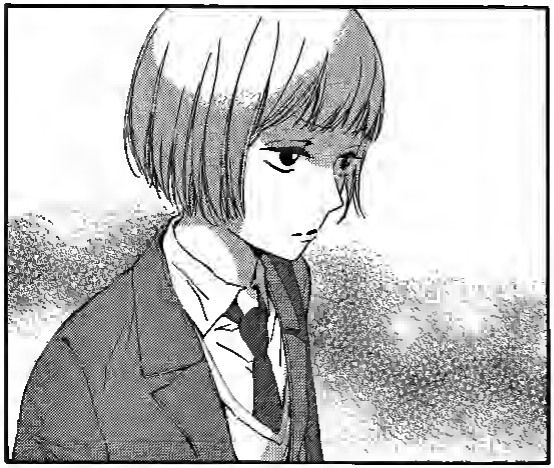


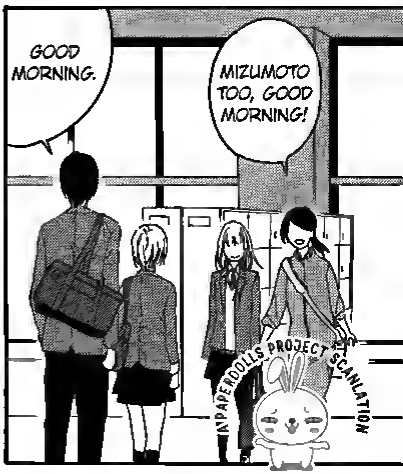


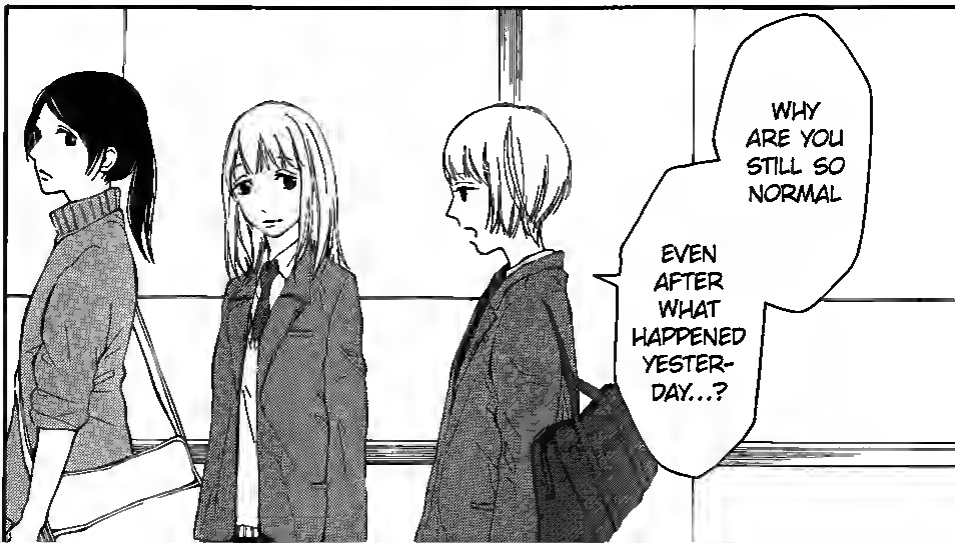
INCREDIBLE... THEY'RE TALKING TO ME NORMALLY!
IT'S FITTING FOR BLACK HAIR, HUH?
YUP, YUP.
Staaaaare
Th~
THANK YOU.
IT'S ALL THANKS TO KAGA-KUN FOR CLEARING UP THE MISUNDERSTANDING.

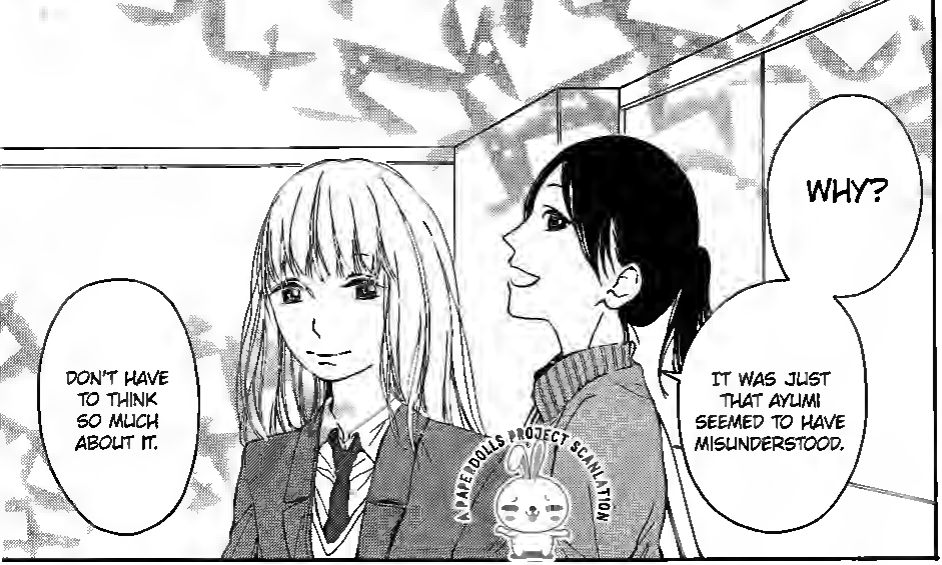
OH, MAN...
I MESSED UP A TAD.
A PAPE IDOLLS PROJECT SCANLATION
IT WAS UNEXPECTED THAT KAGA WOULD FIGURE IT OUT.
THAT'S IT FOR THOSE TWO "FRIENDS" AS WELL.
I HAVE SHIRO-CHAN AFTER ALL.
WELL,
IT'S HONESTLY NOTHING TO ME.


Ayumi~

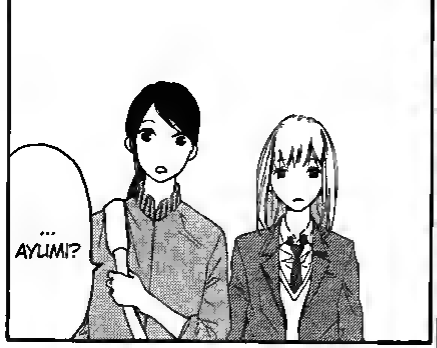


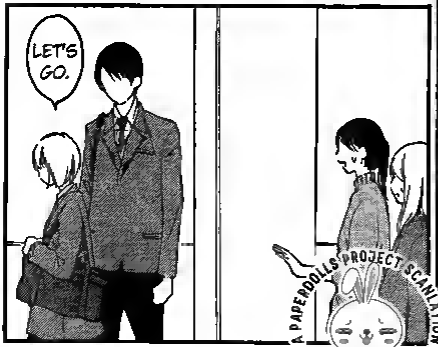

GOOD MORNING.
MIZUMOTO TOO, GOOD MORNING!
PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION


WHY ARE YOU STILL SO NORMAL
EVEN AFTER WHAT HAPPENED YESTERDAY...?


WHY?
IT WAS JUST THAT AYUMI SEEMED TO HAVE MISUNDERSTOOD.
DON'T HAVE TO THINK SO MUCH ABOUT IT.
A PAPE ADOLLS PROJECT SCANLATION

YOU GUYS ARE JUST THE KIND OF PEOPLE WHO
ACT LIKE YOU'RE NICE JUST BECAUSE YOU'RE IN FRONT OF SHIRO-CHAN?
YOU'RE LAUGHING AT ME INSIDE, AREN'T YOU?
WHAT'S WITH THAT GOODIE-TWO SHOES ACT?





A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION

KOHINATA... SAN.
SHIRO-CHAN.
I WANT TO TALK TO YOU.
APAPE DOLLS PROJECT SCANLATION

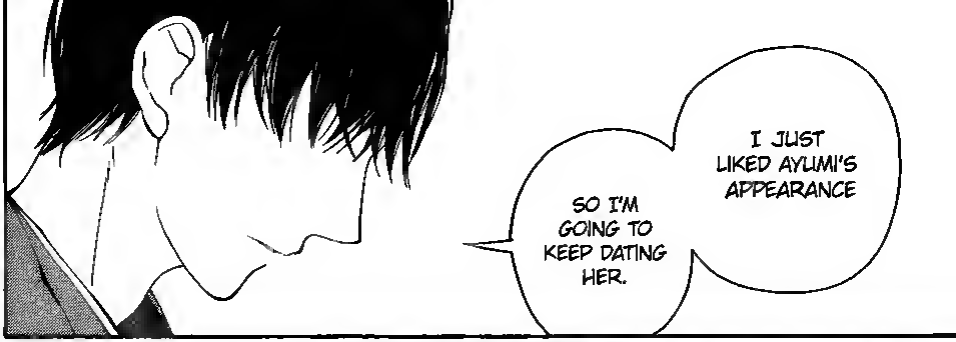
HEY!
!
KOUSHIRO, YOU'RE COMING WITH ME, 'KAY?

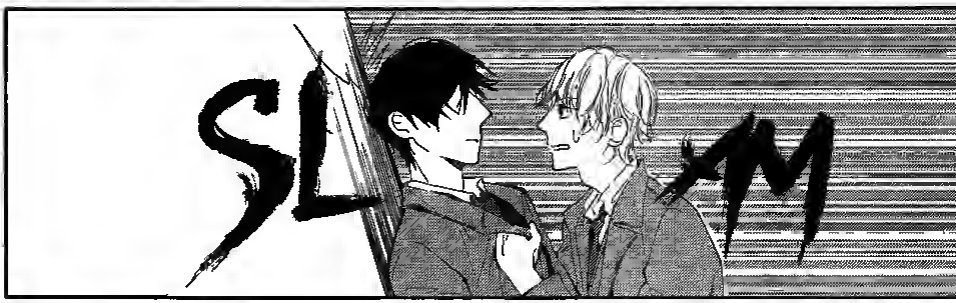
KAGA-KUN WON'T TELL SHIRO-CHAN ABOUT US.
IT'S FINE.
.....
IF WE CAN GO BACK RIGHT NOW, I WON'T TELL ANYONE...
I'LL KEEP IT A SECRET FROM SHIRO-CHAN THAT WE SWITCHED BODIES.
PLEASE, UMINE-SAN, IF YOU KNOW A WAY TO SWITCH BACK, PLEASE TELL ME.
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION
UMINE-SAN, YOU SAID SO, RIGHT? THAT YOU WANTED TO BECOME ME.

HUH?
IF I BECOME HAPPIER THAN UMINE-SAN IS PRESENTLY,
WILL YOU SWITCH WITH ME AGAIN?!
!
Shoulder..
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION
BUT IT'S FINE, I'LL TELL YOU THIS.
EH?
STEP
IT'S IMPOSSIBLE, RIGHT...? WITH LOOKS LIKE THAT.
giggle
giggle
FU
FU
FU
giggle...

SHIRO-CHAN ALREADY KNOWS
THAT WE SWITCHED BODIES.
APAPERDOLLS PROJECT SCANLATION

I MADE A SLIP UP.
AFTER WE ARGUED IN THE CLASSROOM, IT GOT EXPOSED, YOU KNOW.
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION
BUT SHIRO-CHAN SAID THAT HE WANTS ME.
THAT EVEN A KOHINATA AYUMI WITH UMINE ZENKO INSIDE OF HER IS WHAT HE WANTS.
...HEY,
WHAT ARE YOU SAYING?


I JUST LIKED AYUMI'S APPEARANCE
SO I'M GOING TO KEEP DATING HER.

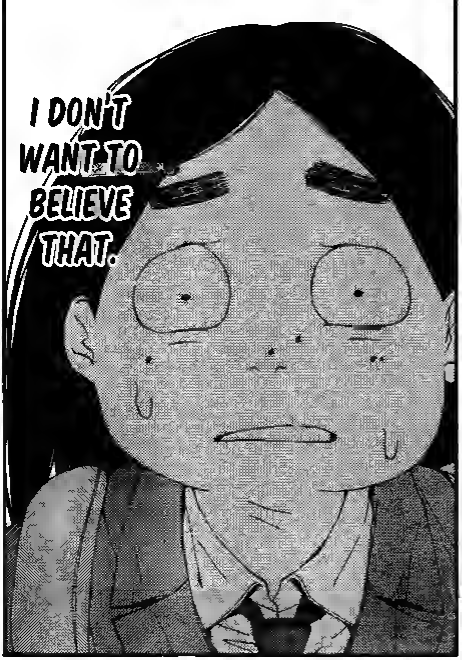

SLAM

RIGHT NOW, DO YOU KNOW HOW MUCH AYUMI'S HURTING?!
DO YOU NOT UNDER-STAND?!

ARE YOU SERIOUSLY SAYING THAT?!
YOU...YOU WERE THAT KIND OF GUY?!

!
CLENCH...
pull apart
APARTDOLLS PROJECT SCANLATION
grip...

THEN, KAGA, HOW ABOUT YOU SUPPORT HER?


I DON'T WANT TO BELIEVE THAT.

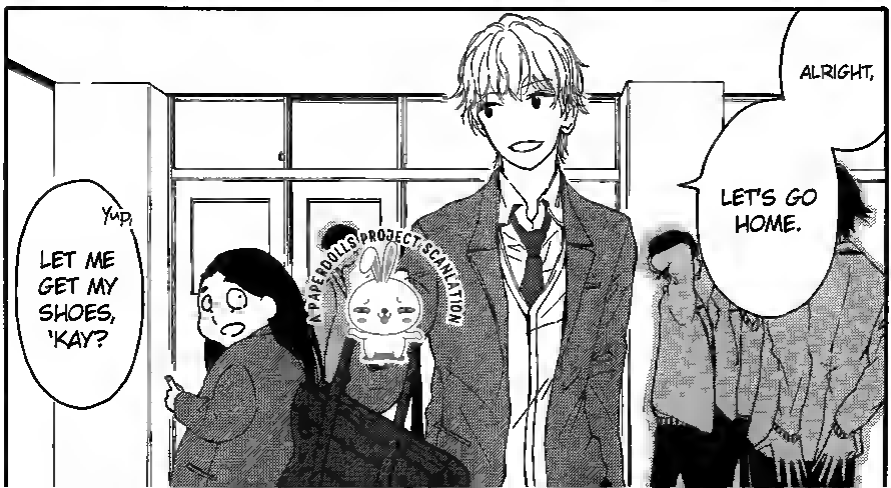
I CAN'T BELIEVE THAT.
THAT'S A LIE.
APALEDOLLS PROJECT SCANLATION

SHIRO-CHAN...

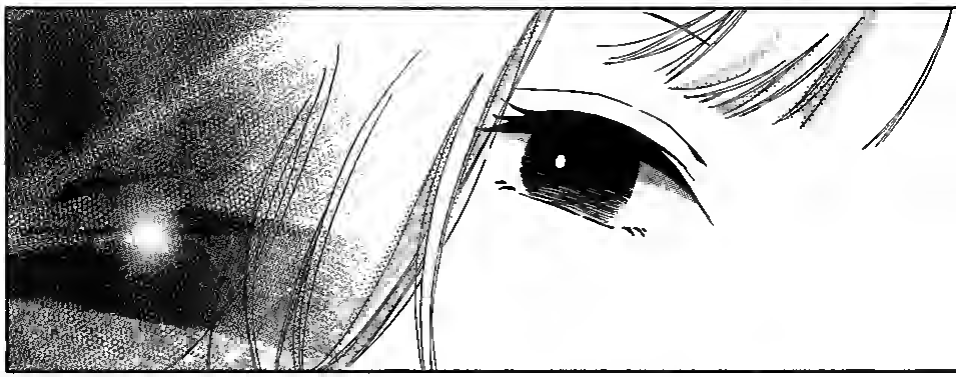
AYUMI.
IDOLM@STER CINDERELLA GIRLS PROJECT
GUYS IN CHARGE OF SCENERY, COME HELP OUT WITH MOVING THE BLACKOUT CURTAIN!
WE HAVE TO STAY AFTER SCHOOL AGAIN?
I'M FINE.
BUT...
I... SOMEWHERE DEEP DOWN IN MY HEART, I HAD HOPED

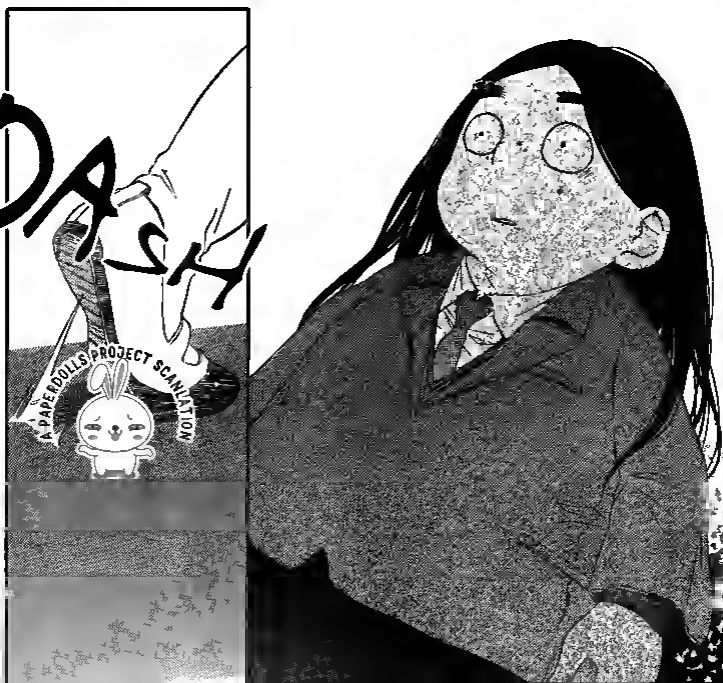
.....NO, I CAN'T ASK SHIRO-CHAN THAT DIRECTLY.
"Was what Umine-san said really true?"
I DON'T WANT TO GET HURT ANY FURTHER.

THAT, IF IT WAS SHIRO-CHAN, EVEN IN THIS FORM, HE WOULD ACCEPT ME.
THOUGH I KNEW THAT IT WAS TOO MUCH TO HOPE FOR.


ALRIGHT,
LET'S GO HOME.
YUP,
LET ME GET MY SHOES, 'KAY?
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION

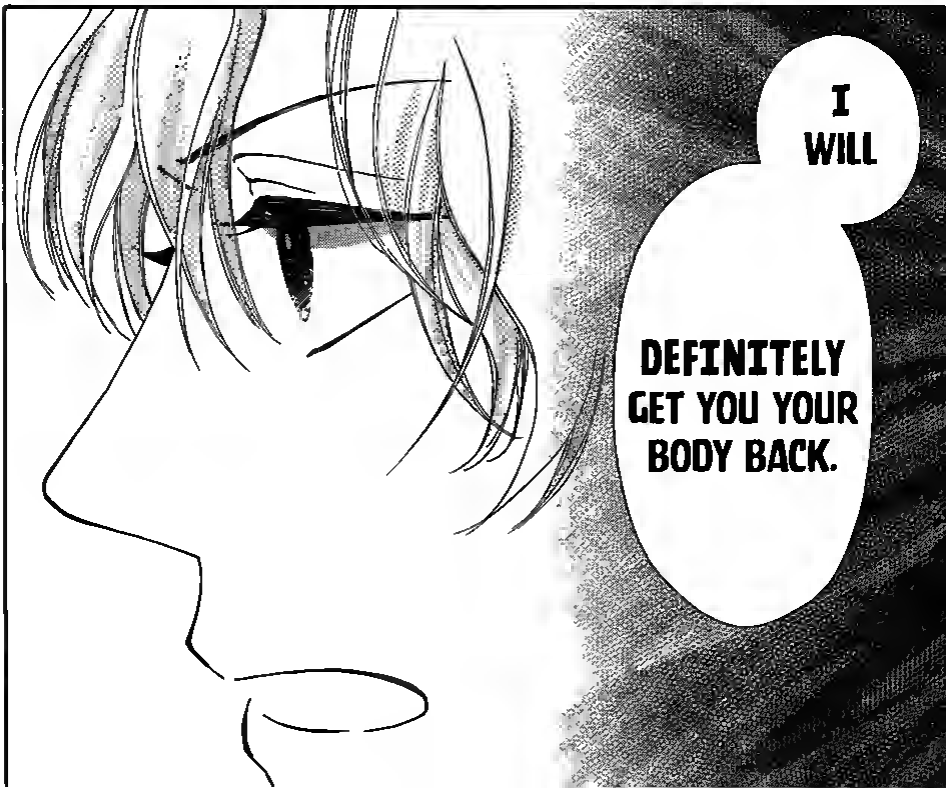
HM...
TRUDGE
TRUDGE
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION




DASH
A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION

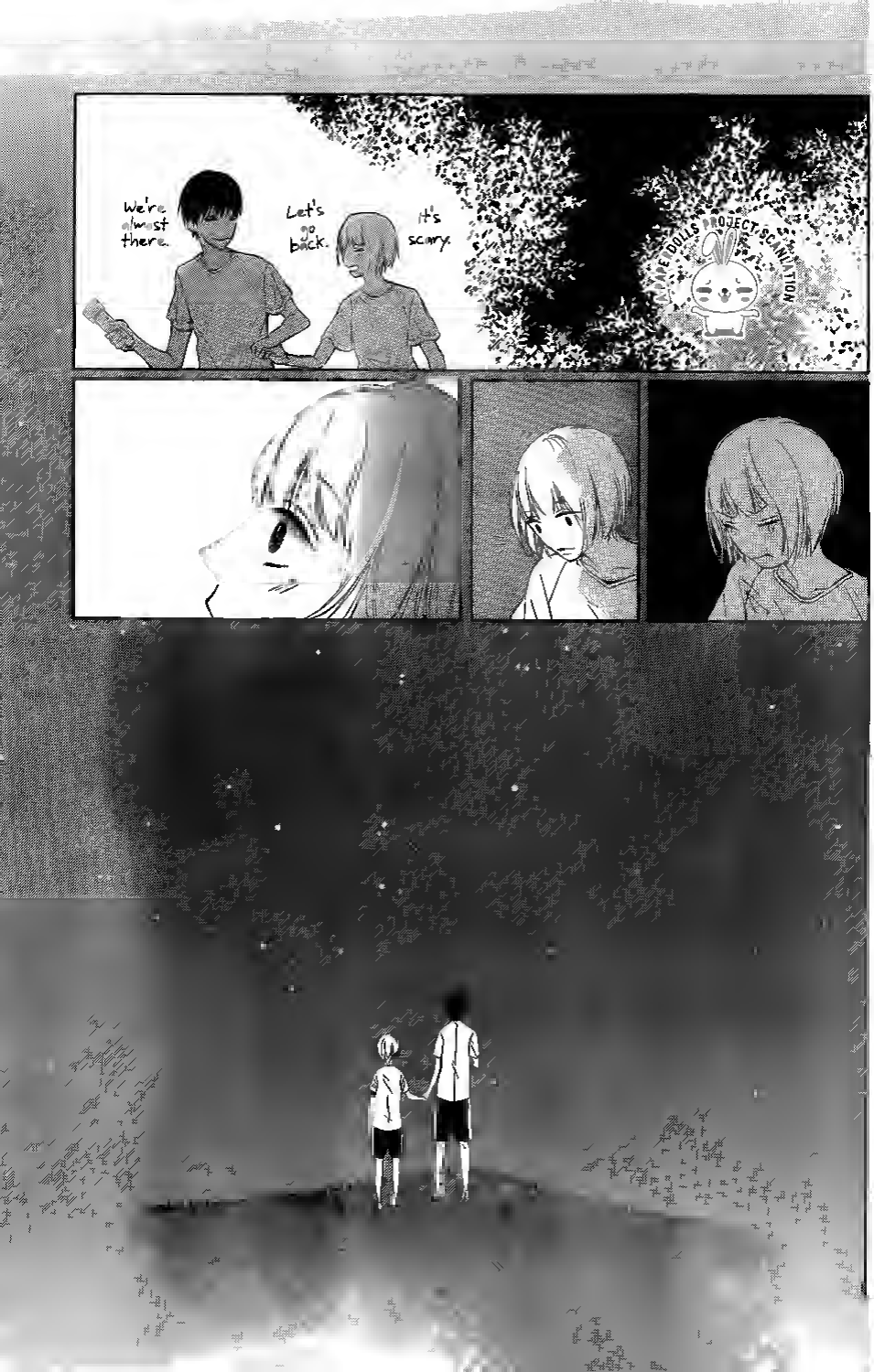
!?
WHOAH!
BAM
OH?
YOUR BAG...
WHA...
!
DOLLS PROJECT SCANLATION

AYUMI,
NO MATTER WHAT YOU LOOK LIKE, I'M ON YOUR SIDE.
FAKE DOLLS PROJECT SCANLATION


I WILL
DEFINITELY GET YOU YOUR BODY BACK.

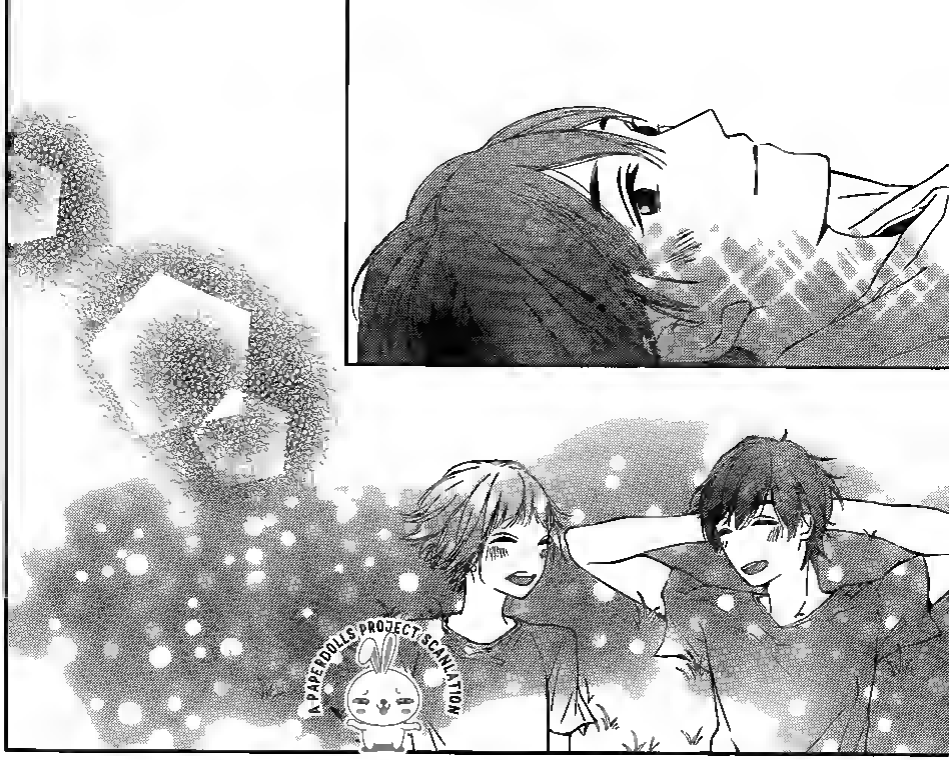
THANK YOU, KAGA-KUN...
Uu...
Uu...
K-POP IDOLS PROJECT SCANLATION

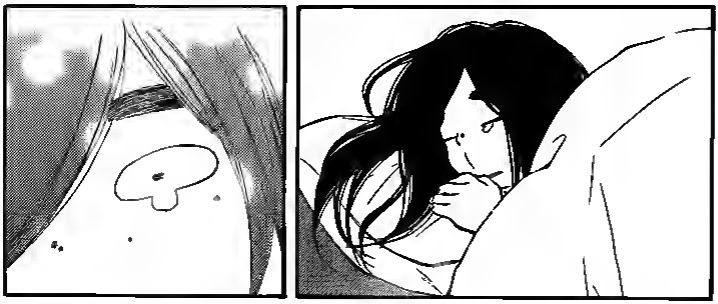
I DON'T WANT TO RECALL IT ANYMORE...
KYAPEKOOLS PROJECT SCANLATION

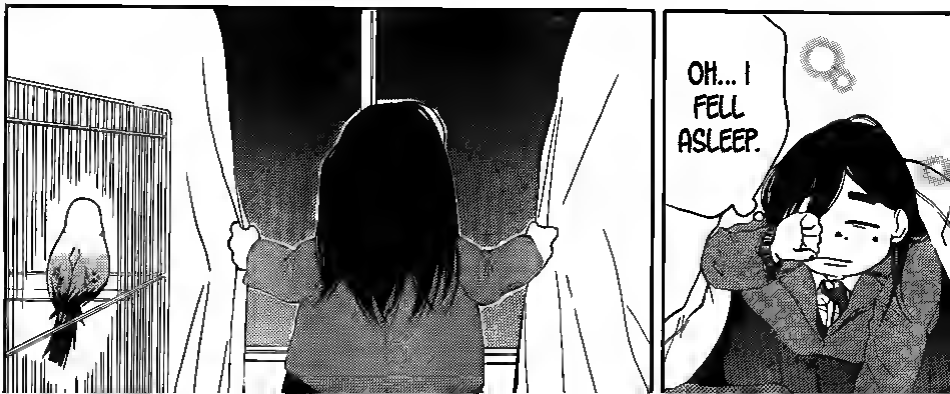

We're almost there.
Let's go back.
It's scary.
DOLLS
OBJECT
ANIMATION

FAKE DOLLS PROJECT SCANLATION

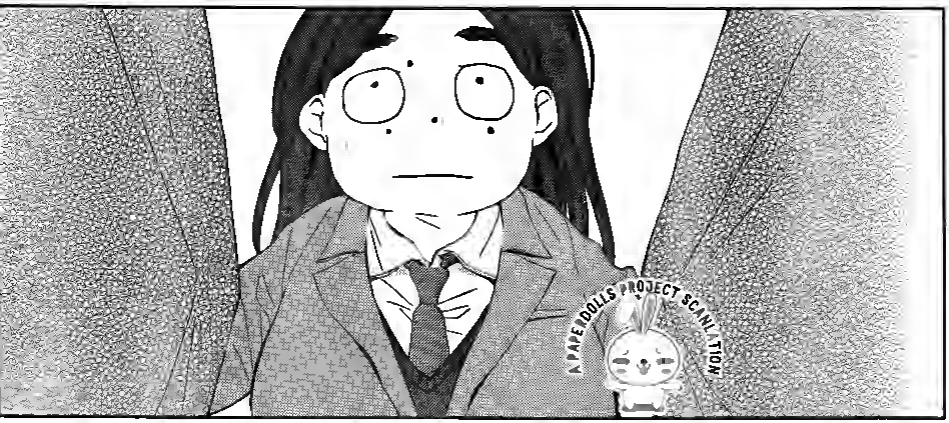
!?


A PAPERDOLLS PROJECT SCANLATION




OH... I FELL ASLEEP.

THE STARS...
YOU CAN'T SEE ANY, HUH...


A PAPE IDOLLS PROJECT SCANLATION

1月号につづく